



**BLUFF
LAKE
NATURE
CENTER**

Wildlife Refuge ~ Outdoor Classroom



BLUFF LAKE NATURE CENTER

2022 INFORME DE IMPACTO

EL EQUIPO DE BLNC

Personal

- BEN JACQUES** Gerente de Programa
- CHIRA NOCE** Gerente de Programa
- EMMA KATE HOLDBROOKS** Educadora AmeriCorps
- ISABEL MENDOZA** Directora de Education Ambiental
- LAUREN KELLER** Educadora AmeriCorps
- LEILA REGAN-PORTER** Directora de Desarrollo
- RACHEL HUTCHENS** Directora Ejecutiva
- TESS ROBESON** Gerente de Recursos Naturales

MESA DIRECTIVA

- GINNI DICKINSON** Secretaria 2022
BetterHelp
- ISABEL TOVAR**
Vail Resorts
- JARED LUNER** Vice Presidente
Xcel Energy
- KATIE ROBB-DAVIS**
Wellshire Presbyterian Church
- KIM LOPEZ**
Friends of the Front Range Wildlife Refuges
- LISA PERA** Presidente
CO Dept. Of Health Care Policy and Financing
- LUKE GALLI** Tesorero
EMJD Corporation
- SEAN HARWIN**
Glissade Coffee
- STEVE HEBERT** Secretario 2023
Town of Bennet
- STEVE LUNDT**
Metro Water Recovery
- TINA LANDERS**
Adobe, Inc.

Miembros salientes del equipo, ¡gracias por un total de 18 años con Bluff Lake!

Personal: HEIDI PFEIFFER, ERICKSON SMITH
AmeriCorps: LAUREN GODFREY, WYATT ELLISON, GARRETT BROWN

Mesa Directiva: JON FITZPATRICK, DAVE SANTUCCI, BRAD COHEN



BLNC Personal (D - I) Frente: Leila, Rachel, Tess, Luz Maria*
Atrás: Lauren, Emma Kate, Ben, Isabel, Sofia*, McCoy*, Chira

*Pasante de verano del 2023

BLUFF LAKE CULTURA DE INCLUSIVIDAD



En el 2022, el equipo de Bluff Lake decidió cocrear una declaración de equidad que va más allá de lo que está escrito en nuestra misión. Esta declaración la revisamos y actualizamos con frecuencia y la usamos como una guía para mejorar el trabajo que hemos hecho y aún nos queda por hacer (vea nuestras mejoras continua a continuación). Estamos muy agradecidos con nuestros muchos socios en este trabajo, incluido Prismatic, por ayudar a nuestro equipo en este proceso.

Misión: BLNC educa a las personas para que sean comprometidas, resilientes y curiosas; conserva un área natural en la ciudad; fomenta la equidad en el acceso al lugares al aire libre; y nutre la salud y el bienestar de las comunidades y los ecosistemas.

Declaración de equidad: Creemos que las personas se ven afectadas positivamente cuando la naturaleza es una parte accesible de sus vidas. Reconocemos que la actividad humana continúa afectando los hermosos espacios naturales de Colorado y que la marginación sistémica de las comunidades ha creado barreras que limitan el acceso a gran parte de lugares de aire libre. Con eso en mente, ofrecemos programas que esperamos sean acogedores para que todos los disfruten. Manejamos la tierra de una manera sostenible que garantiza que el valor natural de Bluff Lake exista en el futuro. Esperamos que las personas se animen a crear sus propias conexiones con la naturaleza. Reconocemos que no todos elegirán participar y eso está bien. Queremos conocer a las personas donde están en su trayecto personal en torno a la naturaleza y apoyarlos en el proceso.

Los aspectos en que nuestro trabajo ha mejorado incluye:

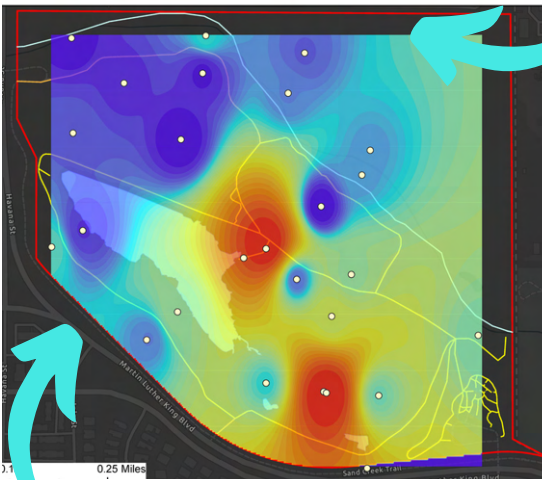
- Eliminar barreras de acceso a lugares al aire libre.
- Priorizar diversidad y equidad en los roles de liderazgo dentro de nuestra organización.
- Trabajar con otras organizaciones e individuos que brindan capacitación de alta calidad en Justicia, Equidad, Diversidad e Inclusión (JEDI) para nuestro personal.
- Eliminar las barreras financieras para las familias que desean asistir a los programas al mantener un sólido programa de asistencia financiera y becas.
- Continuar siendo una organización que valora las perspectivas y contribuciones de todas las personas.
- Buscar oportunidades para promover la diversidad y la inclusión en nuestras alianzas con otras organizaciones
- Practicar el aprendizaje culturalmente competente incluyendo:
 - Reflexionando sobre nuestras propias perspectivas culturales
 - Reconocer y reparar el sesgo en el sistema
 - Aprovechar la cultura de los estudiantes para dar forma al currículo y la instrucción
 - Trayendo ejemplos de problemas del mundo real al salón de clases
 - Modelando altas expectativas para todos los estudiantes
 - Promover el respeto por las diferencias de los estudiantes
 - Colaborar con las familias y la comunidad local
 - Comunicarse de manera lingüística y culturalmente receptiva

INVESTIGACION Y MANEJO

En 2022, el equipo de gestión de recursos naturales de Bluff Lake se centró en aprender más sobre el refugio a través de una amplia gama de encuestas, programas de monitoreo y muestreo.



Actividad total de mamíferos
Total Mammal Activity 12/3/21-11/30/22



arcGIS MAPEO

La observación y el mapeo de especies en Bluff Lake ayudan a nuestro equipo a analizar los cambios a lo largo del tiempo y los impactos de los proyectos año tras año.

Los proyectos de mapeo de este año incluyeron mapas de calor de la actividad de la cámara de juegos (arriba), áreas de eliminación de hierbas nocivas (abajo), plantación de arbustos nativos, ubicaciones de despliegue de detectores de murciélagos, encuestas de árboles

Bluff Lake Nature Center - Noxious Weed Removal Areas 2022

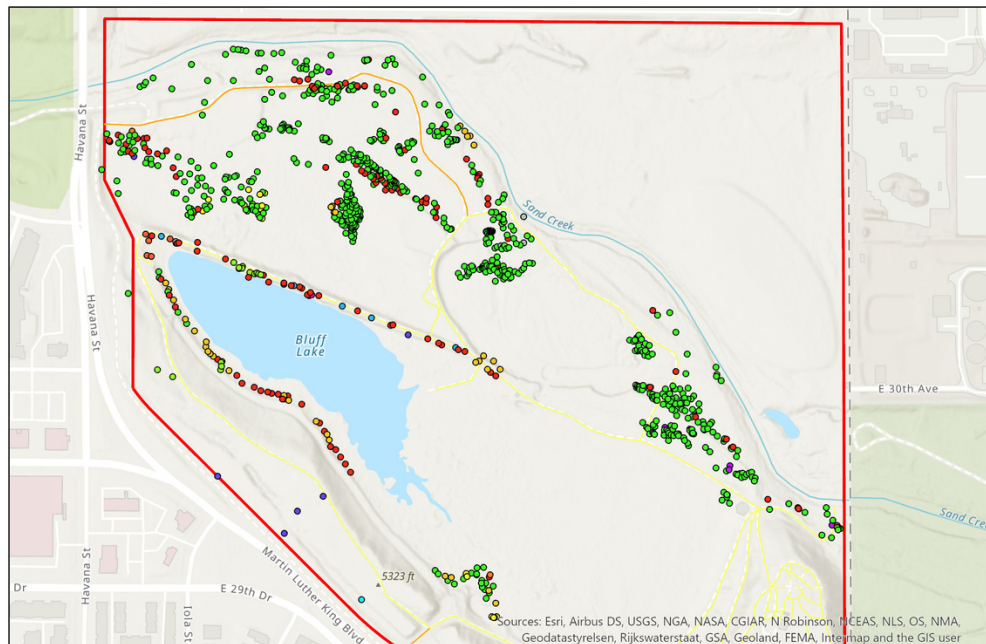


CAMARAS DE MONITOREO

Se realizaron encuestas detalladas de cámaras para animales de caza en 24 ubicaciones alrededor de la propiedad. Las cámaras se desplegaron en cada ubicación una vez por temporada, y el equipo de Bluff Lake pudo revisar las imágenes y registrar la fecha, la hora, la especie, la cantidad de individuos y el comportamiento observado.

"Uno de mis proyectos aquí en Bluff Lake es ayudar con las cámaras de monitoreo de animales de caza. Los instalamos porque nos gusta saber qué está pasando con los animales. Las cámaras con sensor de movimiento capturan imágenes de video de 10 segundos cuando se activan. Luego recolectamos cámaras de los senderos y cargamos y revisamos las imágenes. Puse los datos en una hoja de cálculo para que todos puedan acceder a ellos. Es bueno saber lo que está pasando en el refugio para que podamos monitorearlo. Por ejemplo, hay un ciervo cojo que posiblemente esté herido, así que es bueno saber qué le pasa." Tara - DSST

Árboles Mapeados 2022 Bluff Lake Nature Center - Mapped Trees 2022



- Ash, Green
- Cottonwood, Narrowleaf
- Hackberry
- Willow
- Boxelder Maple
- Cottonwood, Plains
- Honeylocust
- Trail/Road
- Buckthorn
- Elm, Siberian
- Juniper, Rocky Mountain
- Emergency Vehicle
- Cottonwood
- Golden Raintree
- Mulberry
- Property Boundary

MUESTREO DE PECES DEL LAGO Y DE LA CALIDAD DEL AGUA



Erickson registrando datos recopilados en la sonda (instrumento de medición).

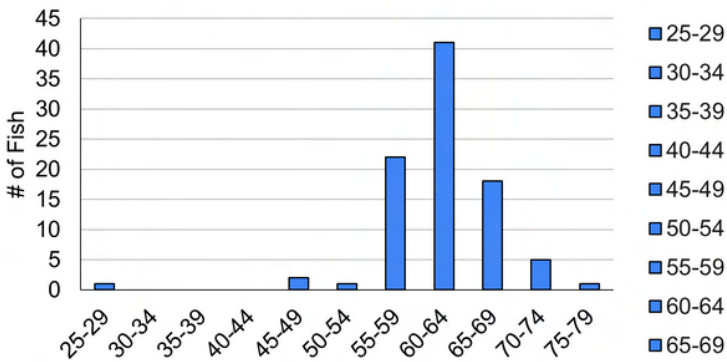
El lago está lleno y próspero, y es importante que nuestro equipo comprenda más sobre el lago para poder tomar decisiones de gestión.

¡En el transcurso de dos meses, el equipo atrapó 37 espinosos de arroyo, 56 cangrejos de río, 90 pececillos de cabeza gorda y una larva de salamandra tigre! Se recopilaron datos sobre la longitud y el peso de todos los peces.

El equipo usó una sonda multiparamétrica para probar la temperatura, el pH, la conductividad, el oxígeno disuelto y la turbidez. Se tomaron medidas a cada pie de profundidad hasta el fondo del lago, que generalmente tenía entre 13 y 16 pies de profundidad, según los niveles del agua. También hicieron pruebas de fósforo en muestras de agua.

Toda esta información será útil para comprender lo que ingresa al lago y su dinámica química. También será importante para futuras campañas de educación pública comunicar los impactos de las elecciones de los consumidores, como el uso de fertilizantes a base de fósforo, en los suministros de agua locales.

Fathead Minnow Length Class Distribution in Bluff Lake



Erickson y Mile High Youth Corps midiendo y registrando datos



Se plantaron 67 arbustos nativos en nuestro jardín xeriscape de arriba para aumentar las fuentes de alimentos disponibles para los polinizadores.



OTROS PROYECTOS

El personal creó nuevos letreros educativos "Por qué nos quedamos en el sendero" para evitar que se formen senderos sociales.

WHY DO WE STAY ON THE TRAIL?
¿POR QUÉ SEGUIMOS EN EL SENDERO?

GAME TRAILS
SENDEROS DE ANIMALES



- Game trails are routes that animals use over and over, eventually making a narrow, winding path of crushed plants.
- If people use a game trail, animals become stressed, stop using the trail, and may even leave the area.
- The only trails meant for people are the ones on the map. These are wide, clear of hanging branches, and usually marked by human-made material such as gravel or stones.
- Los senderos naturales son rutas que los animales usan una y otra vez, y eventualmente forman un camino angosto y sinuoso de plantas trituradas.
- Si las personas usan un sendero natural, los animales se estresan, dejan de usar el sendero e incluso pueden abandonar el área.
- Los únicos senderos para personas son los que están en el mapa. Estos son anchos, libres de ramas colgantes y generalmente marcados por material hecho por el hombre, como grava o piedras.

Original artwork by Christopher Imhof for Bluff Lake

Encuesta de invertebrados realizada por Anali, pasante de Land Management. ¡Ella documentó 25 nuevas especies y 44 nuevos géneros no registrados previamente en Bluff Lake!



VOLUNTARIOS Y PASANTES

El equipo de Bluff Lake recibe ayuda todos los años de una gran cantidad de voluntarios y pasantes, que ayudan a hacer realidad nuestra misión.



759 Voluntarios

2,265 Horas de trabajo

\$57,500+ Valor de las horas

- 10** Eventos con Grupos Voluntarios
- 12 Semanas de** Pasantía en Gestión de Tierras
- 2** Girls Inc. Pasantes
- 3** grupos de 10— semanas de Mile High Youth Corps (primavera, verano, & otoño)
- 2** Pasantes de Denver School of Science and Technology



“Fue un placer poder trabajar en la gestión de tierras en mi Denver natal. Durante mi tiempo en Bluff Lake, realizamos muchos estudios de la vida silvestre, desde perros de la pradera, aves y mamíferos, a través de las cámaras de rastreo, pero también introdujimos nuevos estudios, como la calidad del agua, las serpientes y los invertebrados. Pude investigar, diseñar y realizar el estudio de invertebrados y pudimos identificar 25 nuevas especies y 44 nuevos géneros. La vida silvestre es mi pasión, pero este trabajo también me enseñó el otro lado de la gestión de la tierra, como el aspecto del mantenimiento”. Practicante de Gestión de Tierras Anali



¡Gracias a nuestros educadores ambientales de AmeriCorps 2021-2022!



LAUREN



WYATT



GARRETT



Los estudiantes de Graland Country Day School pintan árboles para protegerlos de la actividad de los castores.

Mile High Youth Corps & el pasante de NR entierran un túnel para construir guaridas de coyotes.



Weed Warriors riegan los arbustos recién plantados.

Los estudiantes de DSST Montview limpian la basura alrededor del desagüe de aguas pluviales.

“Mis sandalias se están ensuciando, pero vale la pena por la naturaleza”.
C3 Estudiante de 3er grado en el viaje de aprendizaje de servicio



EXPLORANDO Y APRENDIENDO

Bluff Lake continuó haciendo que las experiencias en la naturaleza fueran accesibles para miles de personas en 2022. Agregamos nuevos programas como nuestro Programa de educación en el hogar para exploradores al aire libre, agotamos nuestro campamento de verano y facilitamos excursiones gratuitas para miles de estudiantes.



Los campistas de verano hacen bolas de dispersión de semillas de milkweed



Educadora Emma Kate hace la "actividad de descomposición" con los estudiantes



Los estudiantes de la excursión examinan algas en el lago



La educadora Lauren interactúa con un estudiante durante el programa extracurricular

PARTICIPANTES DEL PROGRAMA POR LOS NÚMEROS

- 6,431** Visitas escolares y excursiones
- 2,842** Programas familiares en el sitio
- 832** Programas de campamento y después de la escuela
- 2,215** Programas de socios fuera del sitio
- 92%** Programas escolares GRATIS
- 55** Becas de Campamento de Verano valoradas en **\$18,625**

"Olvidé que incluso estaba en un viaje de estudios, ¡me estoy divirtiendo mucho!" - 4/14 Montessori Del Mundo Estudiante de 6° grado en viaje de campo de supervivencia al aire libre

"Aprecio mucho los esfuerzos de todos los miembros de su equipo para ofrecer una oportunidad de aprendizaje atractiva. Escuché de nuestros maestros y académicos que fue una experiencia única y enriquecedora. Tener guías para grupos más pequeños y tener la opción de usar presentadores bilingües también fue muy útil."

- Maestro de ECE de la Escuela Primaria Smith, 4/4

PROGRAMA DESTACAR

EL PROGRAMA DE EXPLORADORES AL AIRE LIBRE



El Programa de exploradores al aire libre (OEP) está diseñado para complementar el plan de estudios de educación en el hogar con desarrollo social, comprensión conceptual de la ecología y aplicaciones prácticas de habilidades al aire libre en nuestro entorno único. El programa se ejecuta tres días a la semana durante todo el año escolar (si el clima lo permite), y cada día alberga diferentes niveles de grado (K-5). ¡Estos estudiantes pueden estar en el sitio durante todo el año, haciendo proyectos como configurar y monitorear cámaras de rastreo, ejercicios de formación de equipos, ayudar a nuestro equipo de Recursos Naturales con proyectos del refugio y más! El año escolar 2022/2023 fue nuestro año piloto y pudimos contratar a dos nuevos miembros del personal para facilitar y administrar este programa.



El educador Ben ayuda a los estudiantes a configurar cámaras de rastreo
Diarios de estudiantes sobre su día.

La educadora Chira muestra a las estudiantes una serpiente (derecha).



“Estoy muy impresionado con su programa y asombrado de lo ansioso y emocionado que él está por venir a “el lago”. Desde que comenzó su programa, hay un cambio notable en su comportamiento, su disposición para aprender y concentrarse en cosas nuevas. Especialmente en sus comportamientos de búsqueda sensorial y una comunicación más clara... El hecho de que esté tan comprometido y motivado para participar y ser parte del grupo es enorme para él, gracias por todo lo que haces, este tipo de recurso no realmente existe de una manera tan aceptable, realmente es un privilegio que esta oportunidad ya haya tenido un impacto tan increíble :) gracias!!!”



Pintando un árbol para ayudar a proteger contra la actividad de los castores

Estudiantes construyen una casa de aves



OEP es un programa financiado por el estado (gratis para las familias) y está logrado en asociación con Alpine International Preparatory Academy. Esperamos ver crecer este programa en los próximos años. ¡Gracias a nuestros socios de Gates Family Foundation por ayudar a financiar este programa!

PROGRAMA DESTACAR

PASEOS COMUNITARIOS GRATUITOS

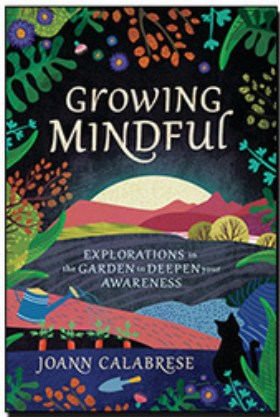
Bluff Lake organizó 26 caminatas públicas GRATUITAS en 2022, ¡todas las cuales fueron dirigidas por nuestros increíbles voluntarios! Su dedicación permite que Bluff Lake llegue a cientos de participantes cada año.

BAÑO DE BOSQUE (Shinrin-Yoku)

5 eventos
33 asistentes
Voluntaria: Erika

El Baño de Bosque (Shinrin-Yoku) es la práctica de tomarse un tiempo en la naturaleza para "bañarse" en la rica experiencia sensorial de todo lo que te rodea. Fue desarrollado en Japón durante la década de 1980 para aliviar el estrés y mejorar el bienestar. Durante esta relajante caminata guiada de dos horas, se invita a los participantes a abrir sus sentidos y relacionarse con la naturaleza de una manera más profunda.

"Tomé uno de sus programas de baños de bosque este verano y fue verdaderamente significativo. ¡Un recurso tan increíble para la comunidad!"



¡Echa un vistazo al libro de Joann sobre mindfulness!

Qigong es una práctica suave de mente y cuerpo que promueve la salud y la vitalidad, así como la conciencia enfocada. Después de una sesión de Qigong de cuarenta minutos, el grupo disfruta de un paseo consciente alrededor del lago.

"Estos eventos fueron muy acogedores y crearon un espacio seguro para que las personas fueran vulnerables y compartieran abiertamente. Las sesiones de Qigong fueron accesibles para cualquier nivel de práctica y el conocimiento de Joann permitió a todos los participantes conectarse con su cuerpo y naturaleza de una manera verdaderamente única. I me dejó sintiéndome emocionalmente centrado y de vuelta en contacto con la naturaleza".

QIGONG & PASEOS DE MINDFULNESS

10 eventos
90 asistentes
Voluntaria: Joann

OBSERVACIÓN DE AVES

11 eventos
587 asistentes
Voluntarios: George, Jason, Steve, Lisa y más.

Estos paseos son para observadores de aves expertos y novatos por igual. Los grupos no se dividen según los niveles de conocimiento o experiencia, ya que creemos que aquellos que tienen más experiencia pueden ayudar a presentar la observación de aves a una nueva audiencia. Los participantes se inscriben en uno de los dos intervalos de tiempo de dos horas.

"Realmente disfruté los paseos de aves. Creo que he asistido a alrededor de 5 ahora. Estoy aprendiendo mucho de todos los observadores de aves experimentados. Se siente como un grupo muy inclusivo, lo cual es agradable".



FINANZAS

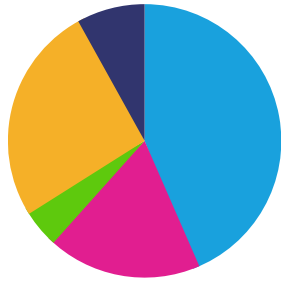
Las finanzas de 2022 aún no han sido auditadas

2022 Ganancia
\$620,000

Ingreso ganado
\$160,600

Contratos
\$27,400

Dotación
\$50,000



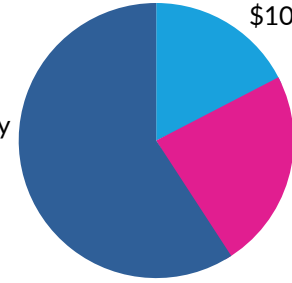
Donaciones
\$112,700

Subsidios
\$269,400

2022 Gastos
\$603,200

Programas Educativos y
Gestión del Sitio
\$357,500

Administración
\$105,100



Recaudación de
fondos
& Eventos
\$141,500*

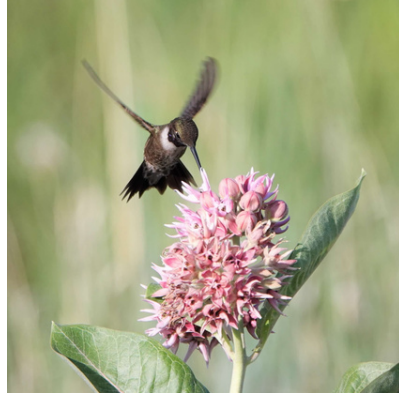
*Bluff Lake está dando los siguientes pasos necesarios para respaldar el increíble crecimiento que hemos visto. Estos gastos de recaudación de fondos reflejan los próximos pasos y están respaldados por aumentos en el desarrollo de recursos. ¡Esperamos que se una a nosotros mientras planificamos nuestra próxima fase!

El apoyo de la comunidad hace posible nuestro trabajo.
Gracias a nuestros donantes y patrocinadores de 2022 por más de \$1,000!



- David y Jody Smith
- Peter y Terri Konrad
- La Familia Fitzpatrick
- Chris y Mary Downs
- Hillary y Aron Dobos
- George y Katherine Ho
- Scot y Karen Barker
- Tania Zeigler y Kenneth Ho
- Bill y Katie Robb Davis
- Harold y Susan Skramstad
- Gary Faris y Dave Farmer
- Susie Crane y Gary Prado
- Steve y Jackie Norris
- Steve y Anne Hebert
- Jason Bidgood
- Steve Lundt
- Ann Lederer y Robert Hickler
- Jann y Mark Englestad
- Allie Wells
- Kyle Buckley y Heidi Pfeiffer
- Helen y Robert Gair
- Eleanor y Bill Revelle
- Post Donor Fund





Preguntas acerca de este reporte?

Envíanos un correo electrónico info@blufflake.org

Llámanos (720) 708-4147

Visita nuestra página web www.blufflake.org



Bluff Lake:
11255 E. MLK Jr. Blvd
Denver, CO 80238

Oficina:
4760 Oakland St,
Suite 200
Denver, CO 80238

Las fotografías de este informe son cortesía del personal y los socios de BLNC. Fotografías adicionales proporcionadas por Alan Ford, Julie Price, Tony Fernández y George Ho.



¿Quieres que tu fotografía aparezca en un informe futuro? ¡Etiquete a @BluffLakeNatureCenter en Instagram o Facebook!



**BLUFF
LAKE
NATURE
CENTER**

Wildlife Refuge ~ Outdoor Classroom